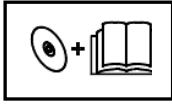


Consulter le site [www.vermeer.com](http://www.vermeer.com) pour localiser le concessionnaire Vermeer local.

Le représentant du service de location ou un technicien expliquera en détail la procédure d'utilisation et les mesures de sécurité suivantes avant toute utilisation de cette machine.



**AVERTISSEMENT** : ne pas utiliser ni essayer de faire fonctionner la machine avant d'avoir correctement compris son utilisation ainsi que les consignes de sécurité. Lire le manuel d'utilisation. Lire les autocollants de sécurité apposés sur la machine. Par ailleurs, une vidéo sur l'utilisation et la sécurité de la mini-chargeuse Vermeer peut être visionnée au centre de location. En cas de doute sur le contenu, la signification des consignes de sécurité ou les informations concernant le fonctionnement de la machine, demander plus de détails au représentant du service de location ou au technicien.

**USAGE PRÉVU** : la mini-chargeuse CTX50 Vermeer est une machine chenillée auto-propulsée dotée d'un poste de commande à conducteur debout et pouvant être équipée d'une variété d'outils pour applications légères et moyennes. Elle est conçue pour de courtes distances et des travaux sur de petites surfaces.

### PROCÉDURE D'UTILISATION

#### 1. Démarrage du moteur :

- Vérifier le niveau de tous les liquides de la machine et l'état du filtre à air avant de démarrer la machine.
- Se tenir debout, les deux pieds sur la plate-forme arrière pour engager le système de détection de présence de l'opérateur.
- Mettre les commandes de déplacement au sol et d'outil auxiliaire en position NEUTRE.
- Régler la manette des gaz à mi-régime.
- Utiliser la clé de contact pour démarrer le moteur. Dès que le moteur démarre, mettre la manette des gaz à mi-régime et laisser le moteur se réchauffer.

#### 2. Transport routier :

- Avant de transporter la machine sur une remorque, lire le manuel de la remorque pour connaître les précautions à prendre et les informations relatives à la sécurité et au chargement. S'assurer que le poids brut de la machine avec les outils ne dépasse pas les capacités de transport de la remorque et du véhicule remorqueur. Le poids approximatif de la machine munie d'un godet de taille standard est de 1 020 kg Consulter le manuel d'entretien pour se renseigner sur les poids et autres configurations de la machine.
- Nettoyer la machine pour éviter que des débris ne s'envolent sur la route. Aligner la machine sur les rampes de la remorque, régler la manette des gaz à mi-régime. La remorque étant fixée au véhicule remorqueur et garée sur une surface plate, avancer la machine lentement et en douceur pour la placer sur la remorque et l'arrêter une fois la position d'arrimage atteinte. Éviter le déchargement si les rampes sont glissantes. **AVIS : Avec un godet standard, des fourches de chargement ou sans accessoire, monter les rampes en marche arrière et les descendre en marche avant. Si l'opérateur est placé en aval, la machine peut basculer vers l'arrière. Avec des outils de plus de 90 kg, monter les rampes en marche avant, et les descendre en marche arrière. Conduire en descente avec le côté outil lourd vers l'aval risque de faire basculer la machine en avant. Toujours conduire sur les rampes avec l'outil aussi bas que possible. Minimiser le braquage sur les rampes.**
- Abaisser complètement l'outil sur le plateau de la remorque. Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Fixer la machine à la remorque selon la procédure standard au point d'arrimage avant et aux deux points d'arrimage arrière. Consolider tout outil mal fixé.
- Procéder dans l'ordre inverse pour décharger la machine de la remorque. S'assurer que la remorque se trouve sur une surface plate. Éviter le déchargement si les rampes sont glissantes.

#### 3. Mise en place :

- Contactez les services publics locaux (ou le service One-Call) pour demander l'emplacement des conduits et des câbles souterrains près du site de travail.
- L'utilisation de la machine nécessite le port d'un équipement de protection. Toujours porter un casque antichoc, des chaussures de sécurité, une protection antibruit et des lunettes de protection. Pour travailler à proximité d'une voie de circulation, porter des vêtements réfléchissants.
- Examiner le site de travail pour repérer les obstacles, conditions ou situations qui peuvent gêner le fonctionnement de la machine ou créer des risques pour l'opérateur et toute autre personne. Rechercher les signes indicatifs de conduits souterrains, les plaques d'égout, les ouvrages de chute et les tranchées récentes. Tous les conduits dans ces zones doivent être marqués et évités. Rechercher et se tenir à l'écart de pentes raides, de talus, de surplombs, d'à-pics et de tranchées qui pourraient s'effondrer. Pour identifier et éviter les dangers, se reporter aux renseignements se trouvant sur les autocollants de sécurité apposés sur la machine et dans le manuel d'utilisation et faire preuve de bon sens.
- Consulter dans le manuel d'utilisation les instructions détaillées concernant l'installation et la dépose des outils ainsi que la mise en route des fonctions hydrauliques d'un accessoire.

**IMPORTANT** : Utiliser des outils non homologués peut engendrer des problèmes de braquage, d'arrêt, de stabilité et affecter le rendement et les manipulations. Ne jamais utiliser d'outils non homologués.

#### 4. Conduite de la machine :

- Placer les mains, paumes vers le bas, sur la barre de la poignée de façon à ce que les doigts se placent sur la partie avant de la poignée et les paumes sur la partie arrière. Le bouton de la manette de commande doit être calé entre le pouce et l'index. Cette position permet de maintenir le levier de façon stable et de bien le contrôler.
- Conduire la machine à une vitesse adaptée au terrain. Toujours garder les deux mains fermement sur la barre de la poignée pour déplacer la machine. Replacer les commandes en position NEUTRE avant de retirer les mains de la poignée.
- Déplacer lentement la manette de commande de déplacement au sol pour que la machine commence à bouger avec souplesse. Éviter tout arrêt, démarrage ou virage brusque, sauf en cas de nécessité absolue.
- Lorsque la machine roule sur un objet comme une bordure, une bosse ou un creux, elle peut rapidement basculer vers l'avant ou l'arrière. Faire attention à ces objets et rouler très lentement. Éviter toute vitesse excessive, braquage brusque et terrain risquant de causer l'instabilité de la machine.

#### 5. Creusement, remblayage et vidage du godet :

- Voir dans le manuel d'utilisation les instructions détaillées pour la fixation du godet et son fonctionnement.

#### 6. Déplacement de la machine avec une charge :

- Pour déplacer la machine, maintenir le godet chargé aussi bas que possible (position de transport). Relever le godet juste assez pour éviter les obstacles du sol.
- Si la machine est déplacée sur une pente avec un godet chargé, celui-ci doit être dirigé **VERS LE HAUT** de la pente durant la montée ou la descente. Si la machine est déplacée sur une pente avec un godet vide, celui-ci doit être dirigé **VERS LE BAS** de la pente durant la montée ou la descente. Éviter de travailler en travers d'une pente ou d'un terrain incliné.

#### 7. Procédure d'arrêt :

- Garer la machine sur une surface horizontale et mettre les commandes de déplacement au sol et d'outil auxiliaire en position NEUTRE.
- Abaisser entièrement l'outil au sol.
- Réduire le régime moteur au ralenti, faire tourner le moteur au moins 15 secondes pour le refroidir, puis arrêter le moteur et retirer la clé.

Le manuel d'utilisation et le guide du centre de location sont disponibles dans d'autres langues. Contacter [productsafety@vermeer.com](mailto:productsafety@vermeer.com).

## Mesures de sécurité au verso

Consulter le site [www.vermeer.com](http://www.vermeer.com) pour localiser le concessionnaire Vermeer local.

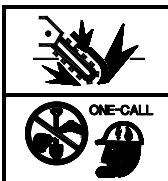
Le représentant du service de location ou un technicien expliquera en détail la procédure d'utilisation et les mesures de sécurité suivantes avant toute utilisation de cette machine.

### MESURES DE SÉCURITÉ

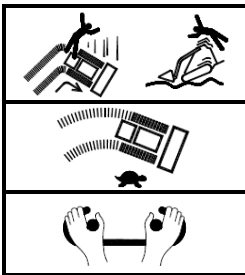
**Veillez trouver ci-dessous les consignes de sécurité.** Les autocollants de sécurité de la machine, ainsi que le manuel d'utilisation fourni avec la machine, contiennent des consignes de sécurité supplémentaires.



**AVERTISSEMENT :** tenir les curieux et les employés du chantier non protégés à l'écart de la zone de travail et de la machine pendant le fonctionnement de cette dernière.



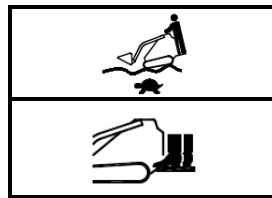
**AVERTISSEMENT :** avant de commencer une excavation quelconque, ne pas oublier de contacter le service One-Call et les sociétés de services publics compétentes qui ne sont pas inscrites auprès du service One-Call.



**AVERTISSEMENT :** des mouvements brusques et un terrain accidenté peuvent faire tomber l'opérateur de la machine.

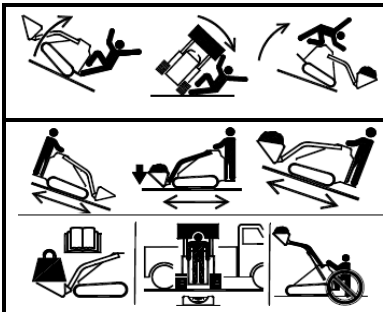
Éviter les démarrages, les arrêts et les virages brusques.

Garder fermement les deux mains sur les poignées.



Ralentir sur les terrains abrupts et accidentés.

Garder les deux pieds sur la plate-forme.



**AVERTISSEMENT :** la conduite sur des pentes ou avec une charge surélevée peut entraîner le basculement de la machine. Risque de blessures graves ou mortelles par écrasement.

Toujours abaisser la charge lors de la montée ou de la descente d'une surface en pente. Pour une meilleure stabilité, il peut aussi être nécessaire de diriger le côté lourd vers le haut.

Ne pas dépasser la capacité de chargement nominale. Charger sur un sol ferme et horizontal. Ne pas descendre de la plate-forme lorsque la charge est surélevée.

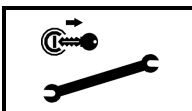


**AVERTISSEMENT :** risque d'écrasement par la chute d'une charge.

La charge doit rester horizontale lorsque les bras de levage se relèvent.



**AVERTISSEMENT :** ne jamais travailler sous un outil qui n'est pas soutenu de manière adéquate afin d'empêcher sa chute accidentelle.



**AVERTISSEMENT :** suivre la procédure d'arrêt expliquée dans le manuel d'utilisation avant d'effectuer l'entretien, le nettoyage, la réparation ou le transport de la machine.



**AVERTISSEMENT :** le non-respect des instructions de sécurité précédentes ou de celles indiquées sur la machine ou dans le manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Cette machine ne doit être utilisée que dans le but pour lequel elle a été conçue, comme expliqué dans le manuel d'utilisation.

### Procédures d'utilisation au verso